

ХОСЕ ЛУИС ГАРСИЯ МАРТИН IN MEMORIAM

Превод от испански: Рада Панчовска, —

chitanka.info

*Най-щастливите ми вечери в живота
не бяха на любовта или на бляна,
а на приятни приказки с приятели,
стига да си бил и ти единият от тях:
никой като тебе
не бе способен времето да спре.*

*Помниш ли вечерите лятно време,
градината на твоя дом, звездите горе,
отварящи очи повече от когато да било,
подобно всички нас, за да те чуем по-добре?
За да не будим спящите,
снишавахме глас, а ветрецът стихваше,
и шепнеше морето, и заплиташе в гласа ти
небесна тиха музика
стройната механика на съзвездията.*

*Най-щастливите ми вечери в живота
само със живота ми ще свършат.
Приятелите си отидоха, всеки към мечтата си,
ти от всички най-далече си отиде.
Но не тъй далече да не мога да те чувам
как повтаряш неуморен все нови истории,
размишляваш за Бог, за забравата или нищото
и се смееш както някога, плашейки
смутните птици, гнездящи върху челото ми.
Смъртта, която всичко тук надвива,
докато аз съм жив, гласа ти няма да надвие.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.